



**PT**

## Sistemas de transporte

Trolley 55-6  
Trolley 55-6 DF

099-008825-EW522

12.02.2019

**Register now  
and benefit!**  
**Jetzt Registrieren  
und Profitieren!**

[www.ewm-group.com](http://www.ewm-group.com)



## Indicações gerais

### AVISO



#### **Ler o manual de operação!**

#### **O manual de operação familiariza-o com os produtos para um manuseio seguro.**

- Ler e seguir o manual de operação de todos os componentes do sistema, em especial as indicações de segurança e advertências!
- Respeitar os regulamentos de prevenção de acidentes e as determinações específicas do país!
- O manual de operação deve ser guardado no local de utilização do aparelho.
- Os sinais de segurança e de aviso no aparelho informam sobre possíveis perigos. Devem estar sempre visíveis e legíveis.
- O aparelho foi concebido de acordo com a mais recente tecnologia e com as regras ou normas e só pode ser operado, submetido a manutenção e reparado por pessoas especializadas.
- Alterações técnicas através do desenvolvimento da tecnologia do equipamento podem levar a um comportamento de soldagem diferente.

**No caso de perguntas relativas à instalação, colocação em serviço, operação, características no local de utilização, bem como à finalidade de utilização, contacte o seu parceiro de vendas ou a nossa assistência ao cliente através do número +49 2680 181-0.**

**Consulte a lista dos parceiros de vendas autorizados em [www.ewm-group.com/en/specialist-dealers](http://www.ewm-group.com/en/specialist-dealers).**

A responsabilidade decorrente da operação deste equipamento está expressamente limitada ao funcionamento do mesmo. Rejeitamos qualquer outro tipo de responsabilidade, seja de que natureza for. Esta exclusão de responsabilidade é aceite pelo utilizador ao colocar o equipamento em serviço.

O cumprimento do conteúdo deste manual, bem como as condições e os métodos durante a instalação, operação, utilização e manutenção do equipamento não podem ser verificados pelo fabricante.

A instalação inadequada pode causar danos materiais e, por conseguinte, pôr em perigo a segurança das pessoas. Por esta razão, não assumimos quaisquer obrigações, nem responsabilidades por perdas, danos ou custos que possam decorrer da instalação incorrecta, da operação imprópria, bem como da utilização e manutenção incorrectas ou que, de alguma forma, estejam relacionados com estas situações.

#### © EWM AG

Dr. Günter-Henle-Straße 8  
56271 Mündersbach Alemanha  
Tel: +49 2680 181-0, Fax: -244  
E-Mail: [info@ewm-group.com](mailto:info@ewm-group.com)  
[www.ewm-group.com](http://www.ewm-group.com)

Os direitos de autor do presente documento permanecem propriedade do fabricante.

A cópia, ainda que parcial, está sujeita a uma autorização escrita.

O conteúdo deste documento foi cuidadosamente pesquisado, verificado e editado, no entanto, fica reservado o direito a alterações, erros de ortografia e erros gerais.

# 1 Conteúdo

<b>1</b>	<b>Conteúdo</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Para sua segurança</b>	<b>4</b>
2.1	Indicações relativamente a este manual de instruções	4
2.2	Explicação dos símbolos	5
2.3	Parte do conjunto de documentos	6
<b>3</b>	<b>Utilização correcta</b>	<b>7</b>
3.1	Área de aplicação	7
3.2	Utilização e operação unicamente com os seguintes componentes	7
<b>4</b>	<b>Descrição do aparelho – Breve vista geral</b>	<b>8</b>
4.1	Vista frontal/vista lateral da direita	8
<b>5</b>	<b>Estrutura e funcionamento</b>	<b>9</b>
5.1	Visão geral do sistema	9
5.2	Montar a fonte de energia ou o módulo de refrigeração	11
5.3	Transporte e colocação	13
5.3.1	Princípio de suspensão	14
5.3.2	Dispositivo de alívio de tensão do conjunto de cabos intermédios	14
5.3.2.1	Bloquear o dispositivo de alívio de tensão	14
5.4	Descrição de função	15
5.4.1	Fixação da garrafa de gás de proteção	15
5.4.2	Procedimentos com o sistema de transporte	16
<b>6</b>	<b>Manutenção, tratamento e eliminação</b>	<b>17</b>
6.1	Geral	17
6.1.1	Limpeza	17
6.1.2	Filtro para sujidade	17
6.2	Trabalhos de manutenção, intervalos	18
6.2.1	Trabalhos de manutenção diários	18
6.2.2	Trabalhos de manutenção mensais	18
6.2.3	Verificação anual (Inspeção e verificação durante o funcionamento)	18
6.3	Eliminação do aparelho	19
<b>7</b>	<b>Dados técnicos</b>	<b>20</b>
7.1	Trolly 55-6 / Trolly 55-6 DF	20
<b>8</b>	<b>Acessórios</b>	<b>21</b>
8.1	Acessórios gerais	21
<b>9</b>	<b>Anexo</b>	<b>22</b>
9.1	Pesquisa de representantes	22

## 2 Para sua segurança

### 2.1 Indicações relativamente a este manual de instruções

#### **PERIGO**

**Procedimentos de trabalho e de operação que têm de ser respeitados com exatidão a fim de se evitar ferimento grave direto e iminente ou a morte de pessoas.**

- A instrução de segurança contém no título a palavra sinalizadora “PERIGO” com um símbolo de aviso geral.
- O perigo também é ilustrado com um pictograma na borda da página.

#### **AVISO**

**Procedimentos de trabalho e de operação que têm de ser respeitados com exatidão a fim de se evitar possível ferimento grave ou a morte de pessoas.**

- A instrução de segurança contém no título a palavra sinalizadora “AVISO” com um símbolo de aviso geral.
- O perigo também é ilustrado com um pictograma na borda da página.

#### **CUIDADO**

**Procedimentos de trabalho e de operação que têm de ser respeitados com exatidão a fim de se evitar possível ferimento ligeiro de pessoas.**

- A instrução de segurança contém no título a palavra sinalizadora “CUIDADO” com um símbolo de aviso geral.
- O perigo é ilustrado com um pictograma na borda da página.



***Características técnicas que o utilizador deve ter em atenção para evitar danos materiais ou danos no aparelho.***

Indicações de manuseio e contagens que lhe indicam, passo a passo, o que deve fazer em determinadas situações, reconhecerá através do subponto, por exemplo:

- Encaixar a tomada do cabo de corrente de soldagem na contraparte e bloquear.

## 2.2 Explicação dos símbolos

Símbolo	Descrição	Símbolo	Descrição
	Características técnicas que o utilizador deve observar.		acionar e soltar/digitar/tocar
	Desligar o aparelho		soltar
	Ligar o aparelho		acionar e manter
			comutar
	errado/inválido		girar
	correto/válido		Valor numérico - ajustável
	Entrada		A luz de sinalização fica verde
	Navegar		A luz de sinalização fica verde intermitente
	Saída		A luz de sinalização fica vermelha
	Representação do tempo (exemplo: aguardar 4 s/acionar)		A luz de sinalização fica vermelho intermitente
	Interrupção da visualização do menu (outras opções de configuração)		
	Ferramenta dispensável/não utilizar		
	Ferramenta indispensável/utilizar		

## 2.3 Parte do conjunto de documentos

As presentes instruções de operação fazem parte do conjunto de documentos e só é válido se acompanhado de todos os documentos parciais! Ler e observar as instruções de operação de todos os componentes do sistema, especialmente as instruções de segurança!

A imagem mostra o exemplo geral de um sistema de soldadura.

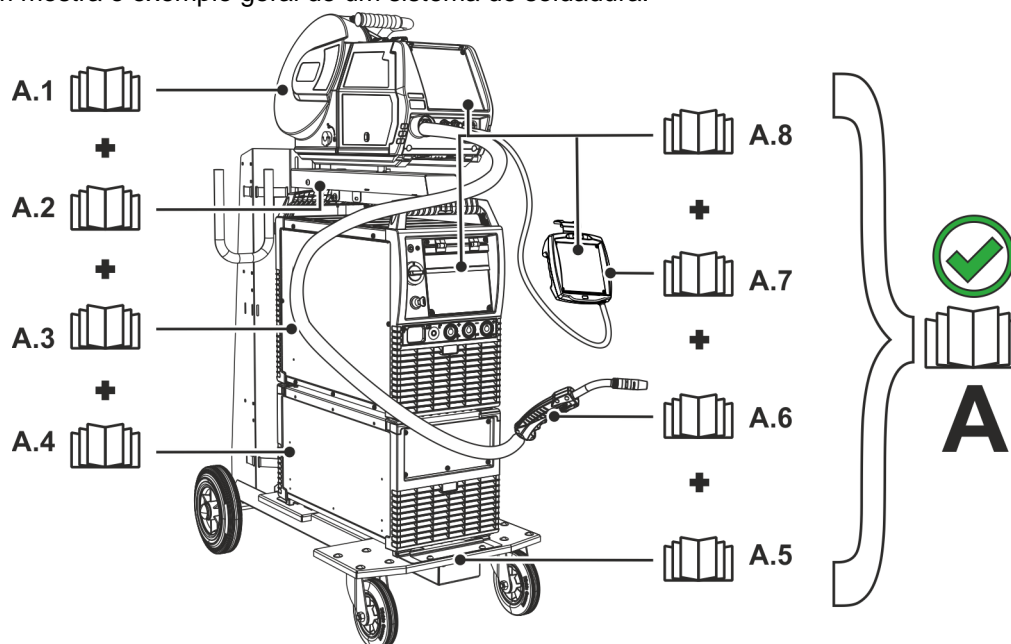


Imagem 2-1

Item	Documentação
A.1	Alimentador de arame
A.2	Opções de modificação
A.3	Fonte de energia
A.4	Aparelho de refrigeração, transformador de corrente, caixa de ferramentas, etc.
A.5	Carro de transporte
A.6	Tocha de soldagem
A.7	Controlo remoto
A.8	Comando
A	Conjunto de documentos

### 3 Utilização correcta

#### AVISO



**Perigo devido a utilização indevida!**

O aparelho foi concebido de acordo com a mais recente tecnologia e com as regras ou normas relativas à utilização na indústria e no comércio. Apenas se destina aos processos de soldagem indicados na placa de potência. Em caso de utilização indevida, podem surgir do aparelho perigos para pessoas, animais e materiais. Não será assumida responsabilidade por quaisquer danos daí resultantes!

- Utilizar o aparelho exclusivamente para o seu devido uso e por meio de pessoal instruído e qualificado!
- Não modificar nem converter o aparelho incorretamente!

#### 3.1 Área de aplicação

Para o transporte de aparelhos de soldadura por arco voltaico e componentes dependentes do processo, por exemplo, a garrafa de gás de proteção.

#### 3.2 Utilização e operação unicamente com os seguintes componentes

- ON Case
- Cool 40, 50
- Microplasma 25, 55, 105
- Picomig 185, 355
- Tetrax 230 DC
- Tetrax 230 AC/DC
- Tetrax 300 DC Comfort 2.0 / Smart 2.0
- Tetrax 300 AC/DC Comfort 2.0 / Smart 2.0
- Phoenix 355 TKM, TKW
- Phoenix 355, 405, 505 TDM
- Taurus 355 TKW, TKM
- Taurus 355, 405, 505 TDM, TDW



**Aos sistemas com alimentador de arame devem ser adicionadas opções modernas. A visão geral do sistema indica as respetivas opções ou combinações > consulte a secção 5.1.**

## 4 Descrição do aparelho – Breve vista geral

### 4.1 Vista frontal/vista lateral da direita

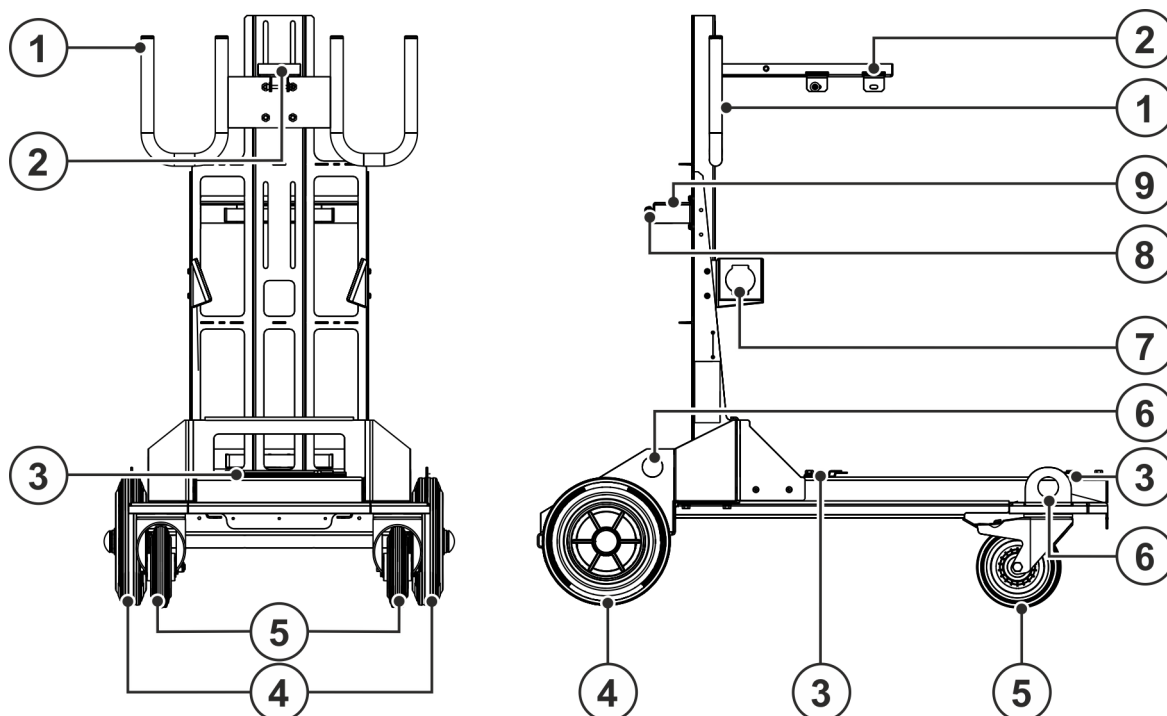


Imagem 4-1

Pos.	Símbolo	Descrição
1		Suporte do conjunto de cabos
2		Travessa
3		Fixação do aparelho
4		Roda de transporte
5		Rolos de transporte, rodízios
6		Olhal de suspensão > consulte a secção 5.3.1
7		Dispositivo de alívio de tensão do conjunto de cabos intermédios > consulte a secção 5.3.2
8		Cinta de fixação
9		Chapa de fixação para garrafa de gás



## 5 Estrutura e funcionamento

### 5.1 Visão geral do sistema

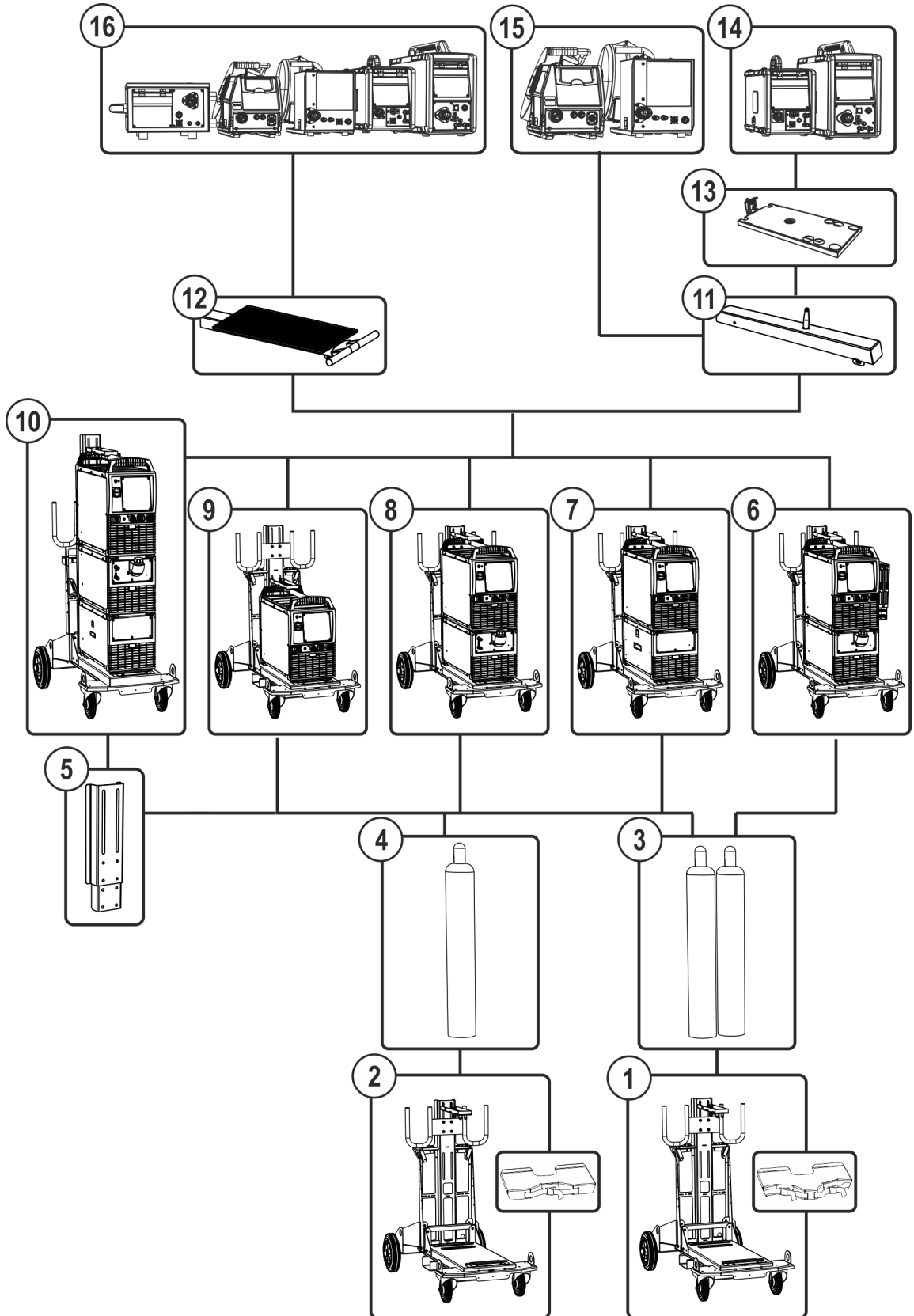


Imagem 5-1

Pos.	Símbolo	Descrição
1		Carro de transporte - Trolley 55-6 DF

# Estrutura e funcionamento

Montar a fonte de energia ou o módulo de refrigeração



Pos.	Símbolo	Descrição
2		Carro de transporte- Trolley 55-6
3		Garrafa de gás de proteção
4		Garrafa de gás de proteção
5		Prolongamento da travessa do Trolley para inclusão de outros módulos - ON Extender 092-003507-00000
6		Carro de transporte - Trolley 55-6 + Fonte de energia micoplasma + Módulo de refrigeração
7		Carro de transporte - Trolley 55-6 + Fonte de energia + ON TC 092-002899-00000
8		Carro de transporte - Trolley 55-6 + Fonte de energia + Módulo de refrigeração
9		Carro de transporte - Trolley 55-6 + Fonte de energia
10		Carro de transporte - Trolley 55-6 + Fonte de energia + Módulo de refrigeração+ ON TC 092-002899-00000
11		ON TR Trolley 55-5 Travessa e suporte para alimentador de arame - 092-002700-00000
12		ON PS Trolley 55-5 drive 4L/4X Consola rotativa – 092-002712-00000
13		ON PS Trolley 55-5 drive 200/300C Consola rotativa - 092-002634-00000
14		Alimentadores de arame - drive 200/300C (giratório)
15		Alimentadores de arame - drive 4L/4X (giratório)
16		Todos os alimentadores de arame - drive

## 5.2 Montar a fonte de energia ou o módulo de refrigeração

### ⚠ CUIDADO



Perigo de acidente devido aos cabos de alimentação!

Durante o transporte, cabos de alimentação não desligados (cabos da rede, cabos de comando, etc.) podem causar perigos, como p. ex. virar aparelhos ligados e lesionar pessoas!

- Desligar os cabos de alimentação antes do transporte!



Os aparelhos de soldadura podem ser montados no Trolley com ou sem aparelho de refrigeração. Na montagem do aparelho de refrigeração apenas a travessa deve ser colocada numa posição inferior.

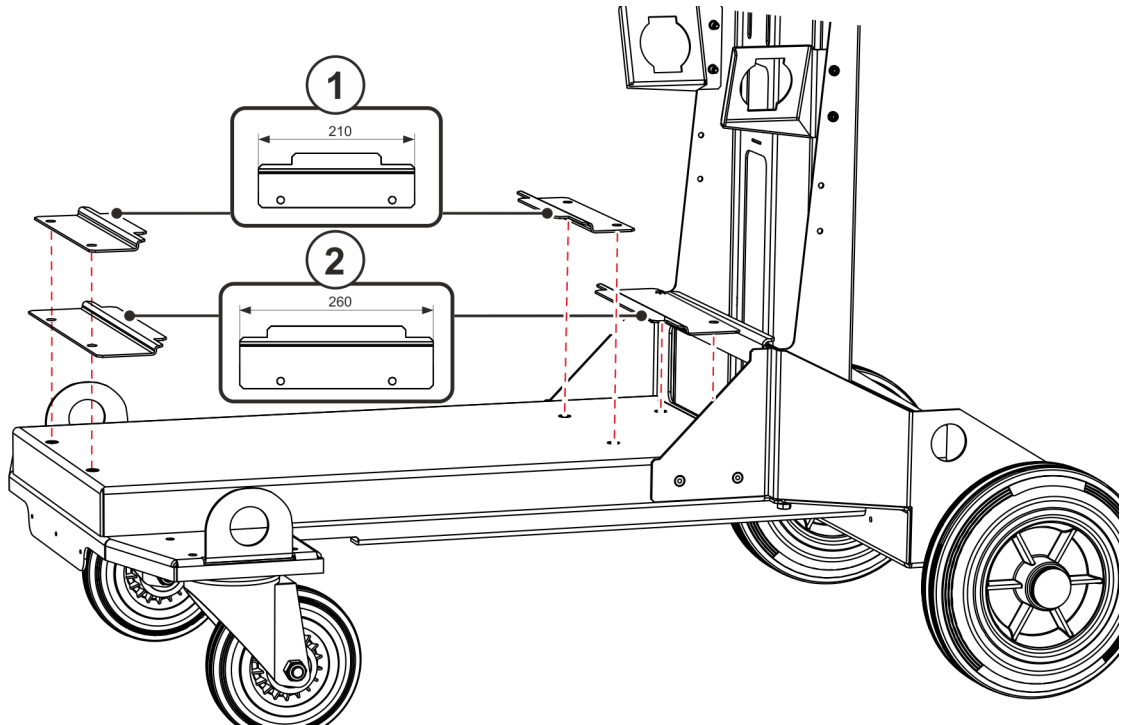


Imagem 5-2

Pos.	Símbolo	Descrição
1		Chapa de fixação BK210X73X10,5
2		Chapa de fixação BK260X84X9,5

- Desaparafusar as chapas de fixação do Trolley.



Dependendo da fonte de energia ou do módulo de refrigeração a ser fixado, as diversas chapas de fixação têm de ficar nas posições ilustradas.

Produto	Chapa de fixação
Microplasma 25, 55, 105	2
Picomig 185, 355	2
Tetrix 230, 300	1
Phoenix 355	2
Taurus 355	2
Set Taurus 505 Basic Duo Gouging	2
cool40	1
cool50	2
ON TC 55	2

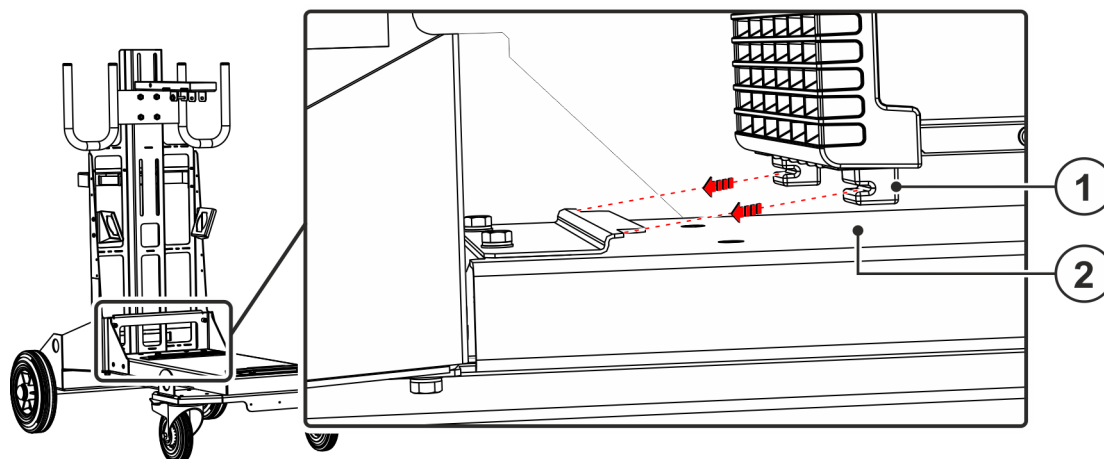


Imagem 5-3

Pos.	Símbolo	Descrição
1		Base do aparelho
2		Suporte do aparelho

- Insira os pés do aparelho nas ranhuras previstas para o efeito.

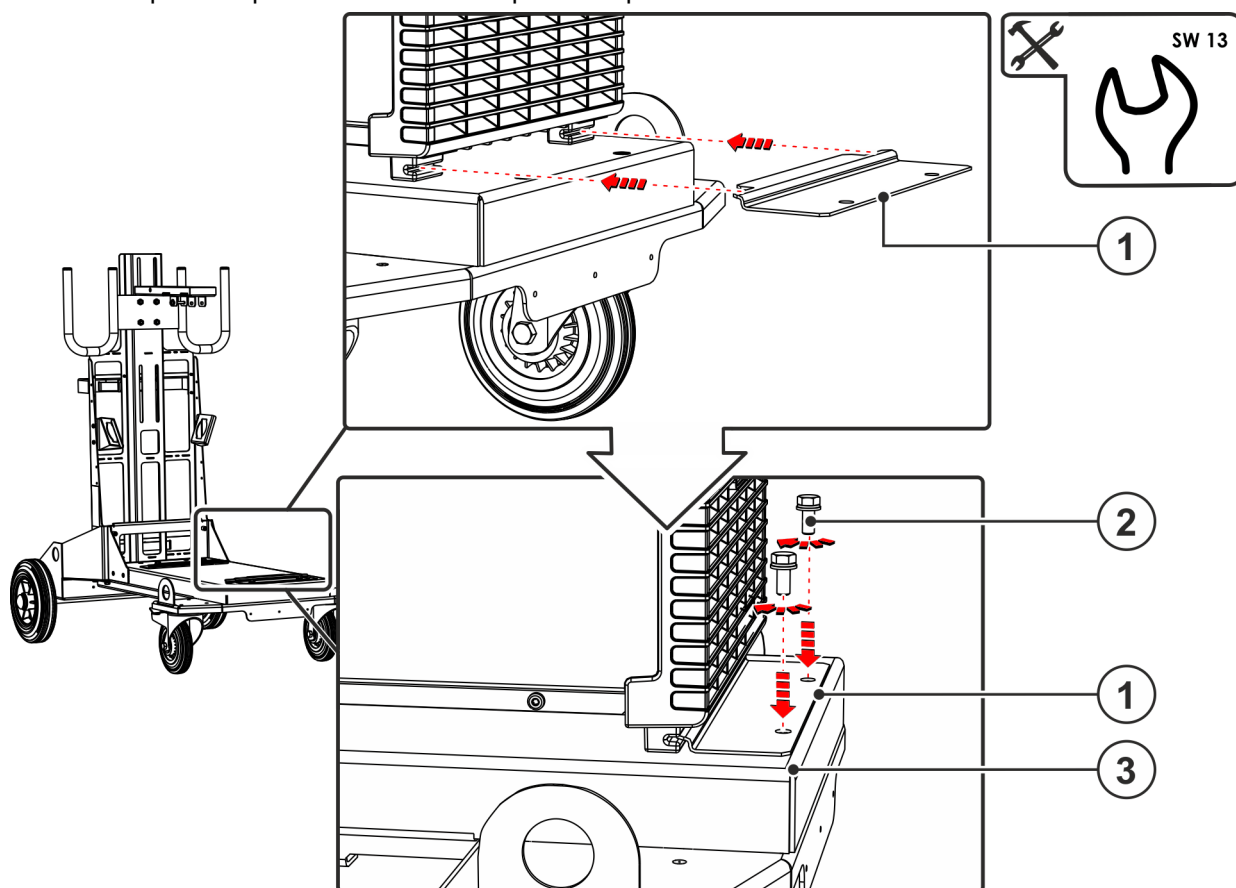


Imagem 5-4

Pos.	Símbolo	Descrição
1		Fixação do aparelho
2		Parafuso sextavado M8 x 20
3		Suporte do aparelho

- Efetuar a fixação do aparelho no respetivo suporte utilizando os parafusos sextavados.

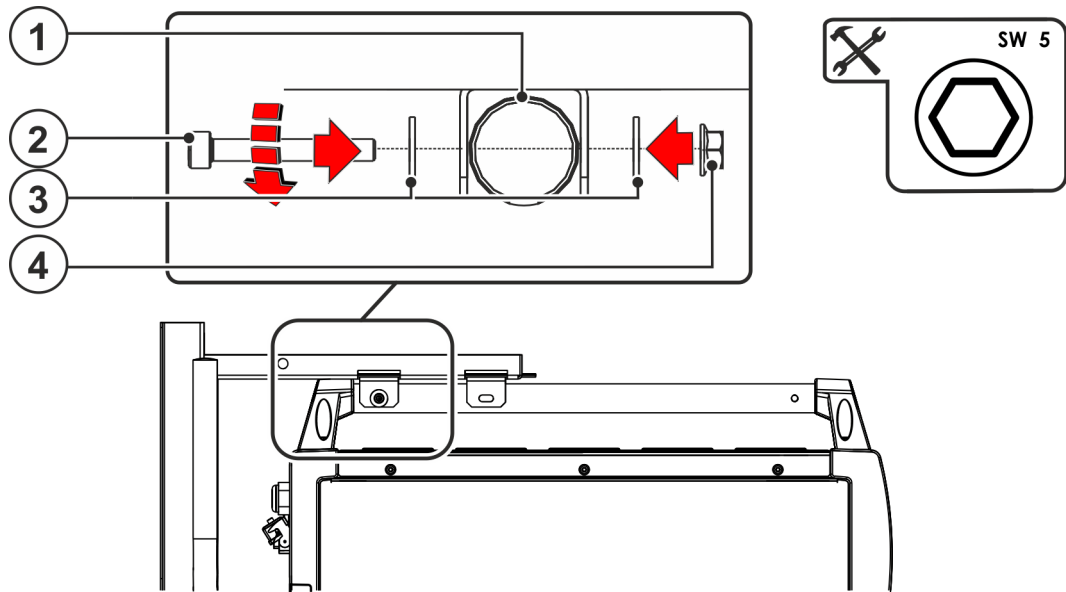


Imagem 5-5

Pos.	Símbolo	Descrição
1		Barra de transporte
2		Parafuso sextavado interno
3		Arruela
4		Porca sextavada

- Montar a barra de transporte com material de fixação e suporte do alimentador de arame.

### 5.3 Transporte e colocação

#### ⚠ AVISO



##### Perigo de ferimentos durante a suspensão!

**A queda de equipamentos ou acessórios durante a suspensão pode causar ferimentos graves nas pessoas!**

Antes da suspensão, desconectar todas os cabos de alimentação e componentes acessórios (por exemplo, conjunto de cabos, bobina de arame, garrafa de gás de proteção, caixa de ferramentas, alimentador de arame, controle remoto, etc.)!

- Evitar movimentos bruscos!
- Antes da suspensão, fechar e bloquear corretamente as cápsulas metálicas ou tampas proteção!
- Garantir a distribuição equilibrada da carga! Utilizar apenas cadeias ou dispositivos de suspensão de corda com o mesmo comprimento!
- Não permanecer sob a área de perigo do dispositivo!
- Utilizar os acessórios de elevação na posição adequada, em número e tamanho suficientes! Cumprir o princípio de suspensão > consulte a secção 5.3.1!
- Observar as normas de segurança no trabalho e de prevenção de acidentes do respetivo país!

#### ⚠ CUIDADO



##### Dispositivos incorretamente fixados!

**Os aparelhos, as combinações de equipamentos e os acessórios incorretamente fixados nos sistemas de transporte podem tombar durante o transporte e ferir pessoas!**

- Utilizar unicamente as peças originais fornecidas para a fixação dos dispositivos!
- Utilizar unicamente os sistemas de transporte > consulte a secção 3.2 especificados para o aparelho!
- Verificar os pontos de fixação antes de qualquer transporte e periodicamente!

## 5.3.1 Princípio de suspensão

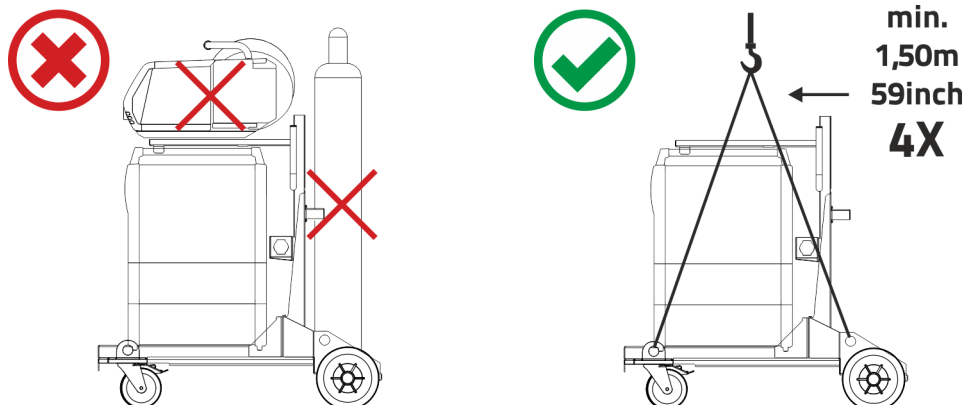


Imagem 5-6

## 5.3.2 Dispositivo de alívio de tensão do conjunto de cabos intermédios



**Sem dispositivo de alívio de tensão ou dispositivo incorretamente instalado!**

**Caso o dispositivo de alívio de tensão não exista ou o mesmo esteja incorretamente instalado, as tomadas e os conectores de ligação ao dispositivo ou ao conjunto de cabos intermédios podem ficar danificados. O dispositivo de alívio de tensão absorve as forças de tração nos cabos, conectores e tomadas.**

### 5.3.2.1 Bloquear o dispositivo de alívio de tensão

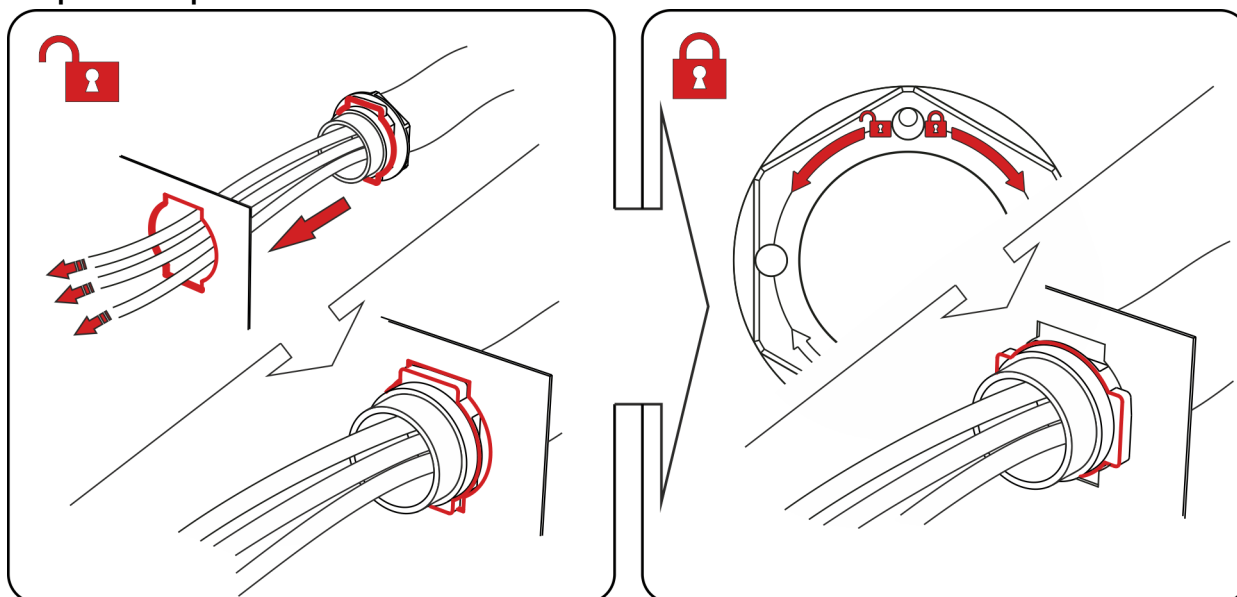


Imagem 5-7

- Inserir a extremidade do conjunto de cabos através do dispositivo de alívio de tensão, introduzir o conjunto de cabos intermédio e bloquear, rodando para a direita.

## 5.4 Descrição de função

### 5.4.1 Fixação da garrafa de gás de proteção

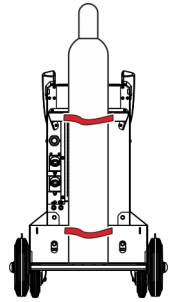
#### ⚠ AVISO



**Risco de ferimentos por manuseamento incorreto das garrafas de gás de proteção!**

**A fixação inadequada ou insuficiente das garrafas de gás de proteção pode provocar ferimentos graves!**

- Respeitar as instruções do fabricante do gás e o regulamento sobre gás comprimido!
- Fixar a garrafa de gás de proteção no respetivo suporte utilizando ambas as cintas de segurança de série existentes no aparelho! As cintas têm de estar bem apertadas.
- Não deve ser fixado nada na válvula da garrafa de gás de proteção!
- Evitar o sobreaquecimento da garrafa de gás de proteção!



**A alimentação desimpedida de gás de proteção da botija de gás de proteção até à tocha de soldagem é condição fundamental para excelentes resultados de soldagem. Além disso, uma alimentação entupida de gás de proteção pode causar a destruição da tocha de soldagem!**

- **Todas as ligações de gás de proteção devem ser fabricadas de forma a serem estanques a gás!**

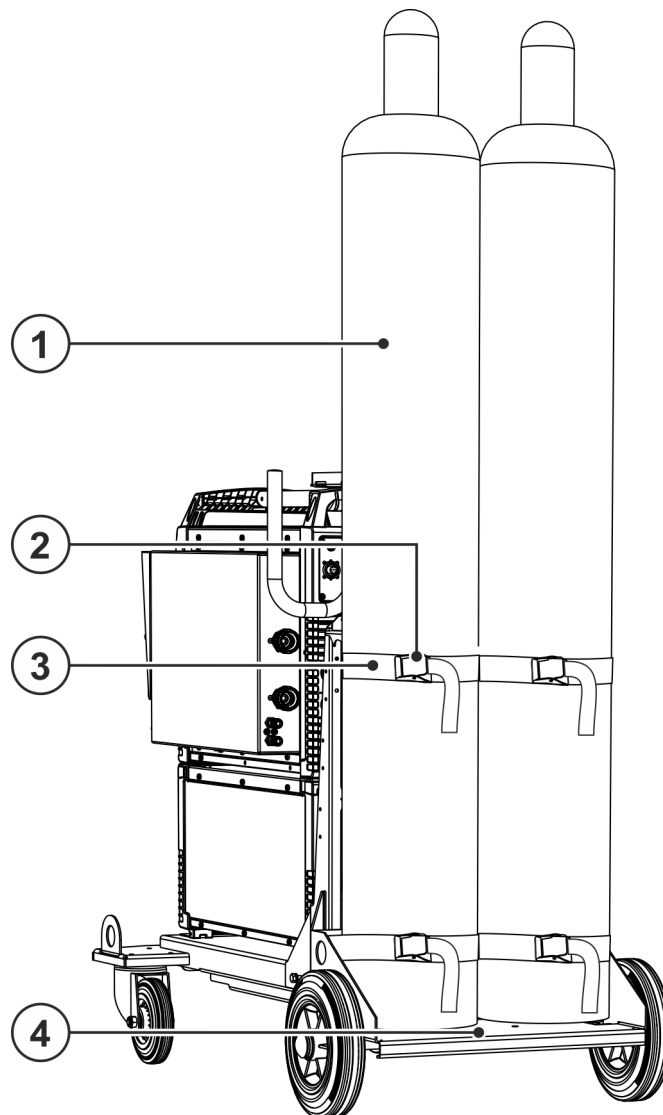


Imagem 5-8

Pos.	Símbolo	Descrição
1		<b>Cinta de fixação</b>
2		<b>Fecho de aperto</b>
3		<b>Suporte para garrafas de gás de proteção &gt; consulte a secção 5.4.1</b> Chapa de suporte para garrafa de gás de proteção.
4		<b>Garrafa de gás de proteção</b>

- Abrir o fecho de aperto das cintas de fixação.
- Inserir a garrafa de gás de proteção no respetivo suporte.
- Prender a garrafa de gás de proteção com cintas de fixação.
- Travar as cintas de fixação com o fecho de aperto.
- Certificar-se que as cintas de fixação estão bem apertadas no cilindro de gás!

## 5.4.2 Procedimentos com o sistema de transporte

### ⚠ CUIDADO



#### Dispositivos incorretamente fixados!

**Os aparelhos, as combinações de equipamentos e os acessórios incorretamente fixados nos sistemas de transporte podem tombar durante o transporte e ferir pessoas!**

- Utilizar unicamente as peças originais fornecidas para a fixação dos dispositivos!
- Utilizar unicamente os sistemas de transporte > consulte a secção 3.2 especificados para o aparelho!
- Verificar os pontos de fixação antes de qualquer transporte e periodicamente!

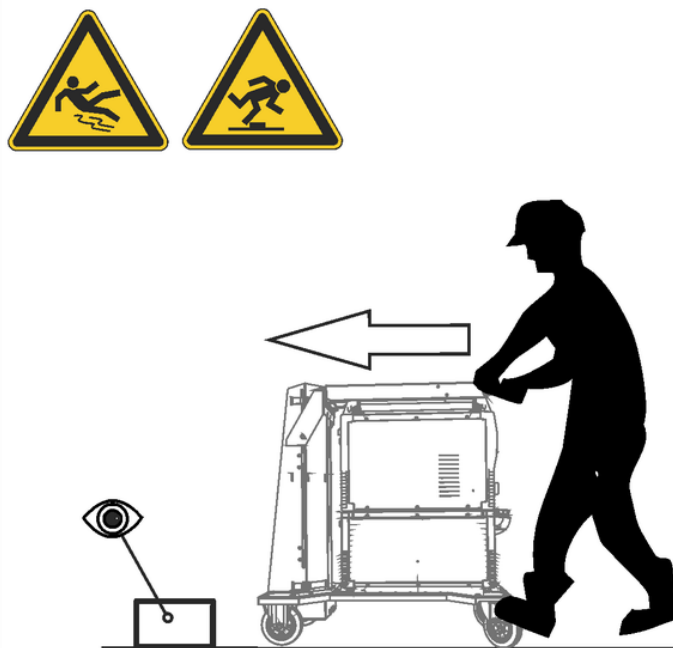
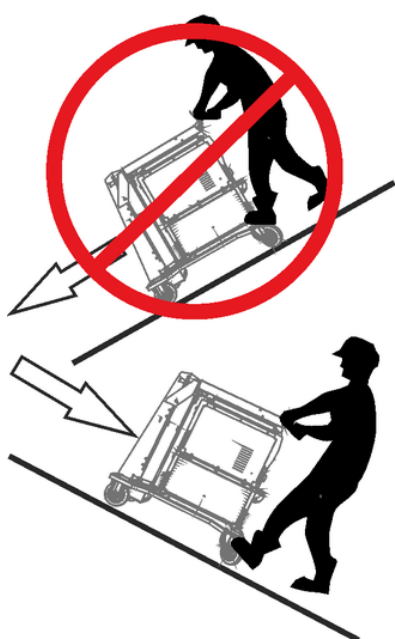


Imagem 5-9



## 6 Manutenção, tratamento e eliminação

### 6.1 Geral

#### ⚠ PERIGO



**Perigo de ferimentos devido a tensão elétrica depois de desligar o aparelho!**  
**A intervenção no aparelho aberto pode causar ferimentos graves com consequências mortais!**

**Durante o funcionamento, os condensadores no aparelho são carregados com tensão elétrica. Essa tensão continua presente até 4 minutos depois de se desligar a ficha de rede.**

1. Desligar o aparelho.
2. Retirar a ficha de rede.
3. Aguardar no mínimo 4 minutos até os condensadores descarregarem!

#### ⚠ AVISO



**Manutenção, verificação e reparação incorretas!**

**A manutenção, a verificação e a reparação do produto só podem ser realizadas por pessoas competentes autorizadas. Uma pessoa competente é alguém que consegue reconhecer os perigos existentes e possíveis danos subsequentes durante a verificação de fontes de energia e tomar as medidas de segurança necessárias devido à sua formação, conhecimentos e experiência.**

- Respeitar as instruções de manutenção > consulte a secção 6.2.
- Se não for realizada uma das verificações abaixo, o aparelho só pode ser colocado em funcionamento novamente após a reparação e uma nova verificação.

Os trabalhos de reparação e de manutenção só podem ser efetuados por técnicos especializados e autorizados, caso contrário o direito à garantia extingue-se. Dirija-se em todos os assuntos de assistência sempre ao seu revendedor, ao fornecedor do aparelho. Devoluções em casos de garantia podem ocorrer apenas através do seu revendedor. Para substituir peças, utilize exclusivamente peças de reposição originais. Ao encomendar peças de reposição é necessário indicar o modelo do aparelho, o número de série e o número do artigo do aparelho, a designação e o número de artigo da peça de reposição.

Sob as condições ambientais indicadas e as condições de trabalho normais, a necessidade de efetuar manutenção a este aparelho é relativamente baixa e necessita de uma conservação mínima.

Num aparelho sujo, a vida útil e o ciclo de trabalho são reduzidos. Os intervalos de limpeza orientam-se, de forma determinante, pelas condições ambientais e pela respetiva sujidade do aparelho (no mínimo, semestralmente).

#### 6.1.1 Limpeza

- Limpar as superfícies exteriores com um pano húmido (não utilizar detergentes agressivos).
- Soprar o canal de ventilação e, se necessário, as lamelas de refrigeração do aparelho com ar comprimido sem óleo e água. O ar comprimido pode fazer rodar excessivamente o ventilador do aparelho e destruí-lo. Não soprar diretamente para cima do ventilador do aparelho e, se necessário, bloqueá-lo mecanicamente.
- Verificar o refrigerante quanto a sujidade e, se necessário, substituir.

#### 6.1.2 Filtro para sujidade

Devido ao débito reduzido do ar de refrigeração, o ciclo de trabalho do aparelho de soldadura é reduzido. O filtro de sujidade tem de ser desmontado regularmente e limpo, mediante sopro com ar comprimido (depende do volume de sujidade).

## 6.2 Trabalhos de manutenção, intervalos

### 6.2.1 Trabalhos de manutenção diários

Verificação visual

- Cabo de alimentação de rede e respectiva alívio de tração
- Elementos de segurança da botija de gás
- Verificar o pacote de mangueiras e as ligações de corrente quanto a danos exteriores e, se necessário, substituí-lo ou mandar repará-lo por pessoal qualificado!
- Mangueiras do gás e respectivos dispositivos de controlo (válvula magnética)
- Verificar o assento firme de todas as ligações assim como das peças de desgaste e, se necessário, reapertá-las.
- Verificar a correta fixação da bobina de arame.
- Roldanas de transporte respetivos elementos de segurança
- Elementos de transporte (cinta, olhais de elevação, pega)
- Outros, estado geral

Verificação da função

- Equipamentos de comando, aviso, proteção e de accionamento (verificação de funcionamento).
- Cabos de corrente de soldagem (verificar se estão firmemente bloqueados)
- Mangueiras do gás e respectivos dispositivos de controlo (válvula magnética)
- Elementos de segurança da botija de gás
- Verificar a correta fixação da bobina de arame.
- Verificar o correto assento das uniões roscadas e uniões de conexão de ligações assim como peças de desgaste e, se necessário, reapertá-las.
- Retirar respingos aderentes.
- Limpar roldanas de alimentação do arame com regularidade (depende do nível de sujidade).

### 6.2.2 Trabalhos de manutenção mensais

Verificação visual

- Danos na caixa (paredes frontal, traseira e laterais)
- Roldanas de transporte respetivos elementos de segurança
- Elementos de transporte (cinta, olhais de elevação, pega)
- Verificar as mangueiras de refrigerante e respetivas ligações quanto a impurezas

Verificação da função

- Selectores, aparelhos de comando, equipamentos de paragem de emergência, dispositivos de redução de tensão, lâmpadas de aviso e de controlo
- Controlo dos elementos de guia do arame (niple de entrada, tubo guia do arame) relativamente a assento firme.
- Verificar as mangueiras de refrigerante e respetivas ligações quanto a impurezas
- Verificar e limpar a tocha de soldagem. As deposições na tocha de soldagem podem provocar curto-circuitos, afetar os resultados de soldagem e, conseqüentemente, provocar danos na tocha!

### 6.2.3 Verificação anual (Inspeção e verificação durante o funcionamento)

É necessário realizar um teste periódico de acordo com a norma IEC 60974-4 ".Inspeção e teste periódico". Além das prescrições aqui mencionadas relativamente à verificação, as prescrições ou leis dos respetivos países devem ser cumpridas.

Para mais informações, consulte a brochura fornecida "Warranty registration", bem como as nossas informações sobre a garantia, manutenção e verificação disponíveis em [www.ewm-group.com](http://www.ewm-group.com)!

### 6.3 Eliminação do aparelho



#### Eliminação correta!

O aparelho contém boas matérias-primas que devem ser enviadas para reciclagem e componentes eletrônicos que devem ser eliminados.

- Não deitar no lixo doméstico!
- Observar os regulamentos oficiais para eliminação!
- De acordo com as disposições europeias (diretiva 2012/19/UE, relativa a equipamentos elétricos e eletrônicos usados), os aparelhos elétricos e eletrônicos usados deixam de poder ser eliminados nos resíduos urbanos indiferenciados. Têm de ser eliminados de forma separada. O símbolo do caixote de lixo sobre rodas indica a obrigatoriedade de recolha separada. Este aparelho tem de ser entregue para eliminação ou reciclagem nos sistemas de recolha separada previstos para o efeito.
- Conforme a lei na Alemanha (lei relativa à comercialização, retoma e eliminação ecológica de equipamentos elétricos e eletrônicos (ElektroG)), um equipamento usado tem de ser encaminhado para os resíduos urbanos indiferenciados. As entidades de direito público de eliminação (municípios) estabeleceram pontos de recolha para o efeito, onde os equipamentos usados de lares privados podem ser entregues gratuitamente.
- Para informações sobre a retoma ou recolha de equipamentos usados, contacte a administração competente da sua cidade ou do seu município.
- Além disso, é possível a devolução em toda a Europa também junto aos parceiros de vendas da EWM.

**7 Dados técnicos****7.1 Trolly 55-6 / Trolly 55-6 DF**

	Trolly 55-6	Trolly 55-6 DF
<b>Suporte para garrafas de gás de proteção (10l/20l/50l)</b>	Pressão máx.: 300 bar Altura máx.: 1640 mm (+/-20) Diâmetro máx.: 229 mm (+/-1%)	
<b>Dimensões (CxLxA)</b>	1114 x 678 x 1486 mm 43.9 x 26.7 x 58.5 polegadas	
<b>Peso sem acessórios</b>	aprox. 50,4 kg aprox. 111.1 lb	aprox. 50,8 kg aprox. 112 lb

## 8 Acessórios

Receberá os componentes acessórios dependentes de desempenho tais como tocha de soldagem, cabo da peça de trabalho, suporte do eletrodo ou pacote de mangueiras intermediárias no seu respetivo distribuidor.

### 8.1 Acessórios gerais

<b>Tipo</b>	<b>Designação</b>	<b>Número do artigo</b>
ON PS Trolley 55-5 / 55-6	Consola rotativa	092-002712-00000
ON PS Trolley 55-5 / 55-6 drive D200	Consola rotativa	092-002634-00000
ON Case	Caixa de ferramentas para montagem no carrinho Trolley 55-5/6	092-002899-00000
ON TR Trolley 55	Travessa e suporte para o alimentador de arame Trolley 55-5 e Trolley 55-6	092-002700-00000
ON Extender	Prolongamento da travessa do Trolley para inclusão de outros módulos	092-003507-00000

**9 Anexo**

**9.1 Pesquisa de representantes**

Sales & service partners

[www.ewm-group.com/en/specialist-dealers](http://www.ewm-group.com/en/specialist-dealers)



"More than 400 EWM sales partners worldwide"